

12 V Electric Winch

Elvinsch 12 V

Elvinsj 12 V

Sähkövinssi 12 V



Art.no
40-8673

Model
CMH3000-A

Ver. 20130226
Original instructions
Bruksanvisning i original
Original bruksanvisning
Alkuperäinen käyttöohje

clas ohlson

12 V Electric Winch

Art.no 40-8673 Model CMH3000-A

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our Customer Services.

Safety

General safety instructions

- The winch is designed for intermittent use only and should not be under constant load.
- The winch is not designed for commercial use and the manufacturer does not guarantee that it is suited for that purpose.
- The winch is not intended for lifting.

Safety instructions specific to this product

WARNING:

- Do not use the winch for lifting loads. The winch must never be used for lifting or moving people.
- Do not use the winch cable for towing vehicles, this can overload the cable and the winch's gear box.
- Do not exceed the winch's rated load.
- Do not use the winch under heavy load for a long time. It is intended for intermittent use only and must not be under constant load. If the motor becomes very hot, stop the winch and let it cool for a few minutes. Never operate the winch for longer than 1 minute at a time on maximum or near-maximum load.
- Make sure that there are always 5 turns of winch cable left on the drum.
- Avoid winching at extreme angles as this can result in the cable spooling up on just one side of the drum. This can lead to the cable tangling, resulting in damage to both the cable and winch.
- Make sure that the voltage is not less than 12 V to get the maximum pulling power. The winch has maximum pulling force when one layer of cable is wound on the drum. The greater the number of layers wound round the drum, the lesser the pulling force.
- Never wind the winch cable directly round the object to be winched, it could damage the cable. Use some kind of strap/sling.
- Attach the winch securely to a vehicle or fixed object before operating it. The anchor point must be strong enough to bear the winch's maximum load.
- Winch slowly at first, until the cable is taut. Stop and check that all the joints are secure. Make sure that the hook is securely connected.
- It is a good idea to lay a heavy blanket or jacket over the cable near the hook when winching heavy loads. The weight of the blanket will dampen any recoil in the cable and prevent it whipping around if it should break.

- Never stand close to the winch drum when the winch is under load. Keep at a distance of at least 1.5 m.
- Never step over or crawl under the cable when the winch is under load.
- When using the winch to move objects, the vehicle should be in neutral gear with the handbrake on and its wheels chocked. The vehicle's engine should be running when the winch is in use. If you use the winch for a long time with the engine switched off, the battery could go flat making it difficult to start the vehicle again.
- Never put the winch in neutral when it is under load.
- When you have finished winching, disconnect the load. Do not leave the cable under tension after you have finished winching.
- Always maintain a safe distance from the cable, hook and drum.
- Inspect the cable and other equipment regularly. A kinked or frayed winch cable should be replaced immediately. Use only approved spares. Wear thick leather gloves when handling the winch cable. Do not let the cable slide through your fingers.
- Do not touch the winch, the taut cable or the hook when the winch is in operation. Never hold the hook with your finger. Your finger can be pulled out if it gets caught in the hook.
- After using the winch, keep the cable taut when winding it back onto the drum. Make sure that the cable is wound evenly onto the drum.
- Do not use the winch whilst under the influence of drugs, alcohol or medicine. Stay alert whilst using the winch.
- Always wear suitable protective clothing such as non-slip safety shoes, ear defenders, gloves, etc.
- Do not modify or weld the winch.
- Service the winch regularly. Regularly check that all nuts and bolts are tight.
- Never connect the winch to voltages of 110 V or 230 V as it can short-circuit or give you an electric shock.
- The winch must not be immersed in water.
- The winch must never be used if it or any of its accessories is damaged in any way.

Warning symbols



Do not stand between the winch and the load.



Hold the fabric hook strap when unwinding the cable.



The winch must not be used as a hoist.



Correctly wound cable.



Always leave at least 5 turns of cable left on the drum.



Incorrectly wound cable.



Never hold the hook itself when unwinding the cable.

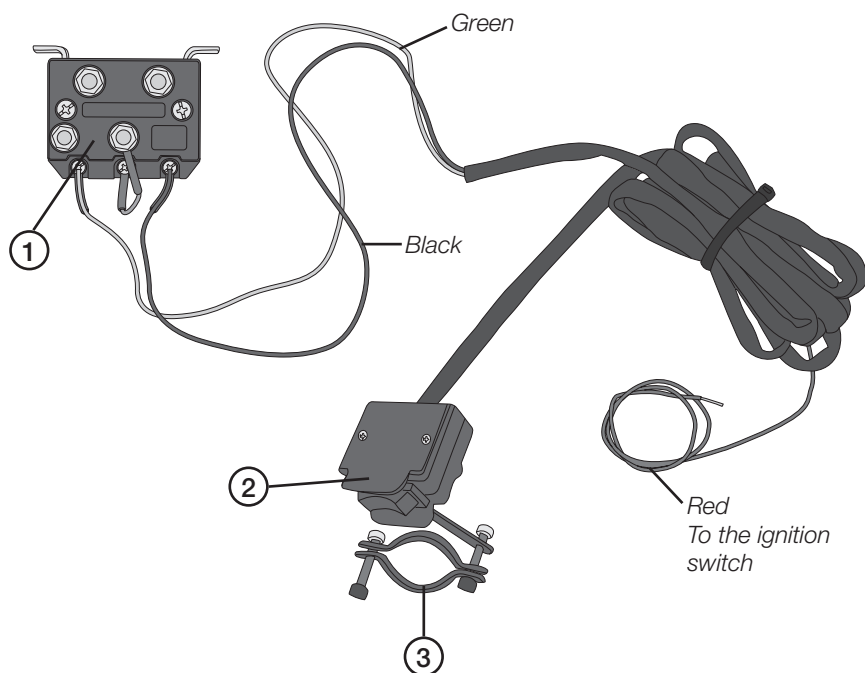


Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference.

Product description

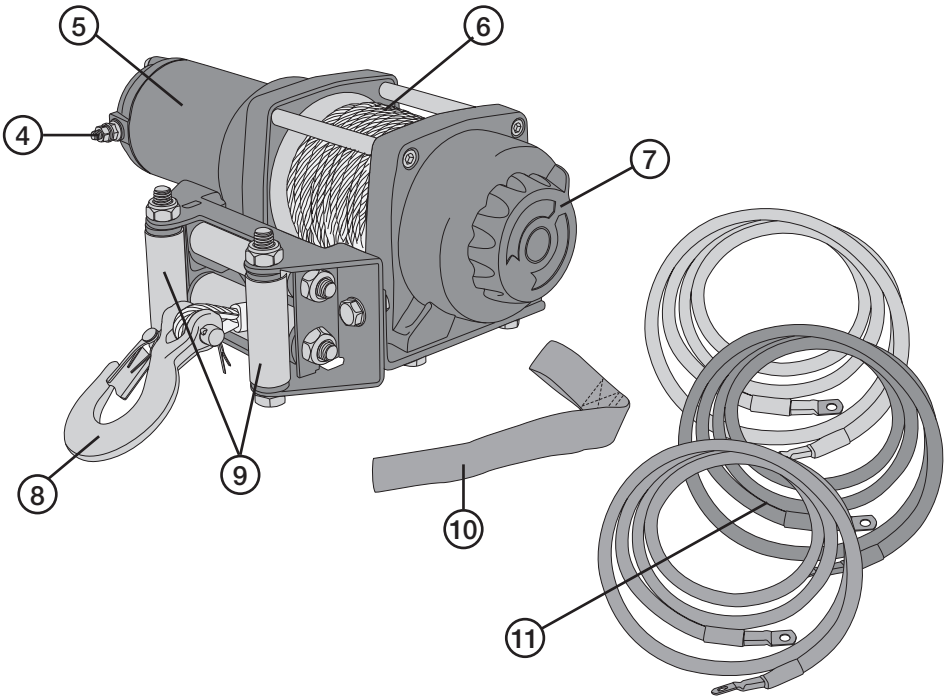
- 12 V winch suitable for mounting on an ATV.
- Comes with 15 m, \varnothing 4.8 mm steel wire rope, hook, roller fairlead, control switch, contactor and connection cables.
- Drum freespool/engaged knob.
- The control switch can be handlebar mounted.
- Mechanical brake.
- Max single line pull: 1361 kg
- Min rec. battery: 12 V/12 Ah

Contactor



1. Contactor
2. Rocker type control switch with connection cable (for winding/unwinding winch cable)
3. Control switch bracket

Winch



- 4. Motor connection
- 5. Motor
- 6. Winch cable and drum
- 7. Drum freespool/engaged knob
- 8. Hook (not fitted when sold)
- 9. Fairlead
- 10. Fabric strap
- 11. Connection cables between the winch and the contactor and between the contactor and the battery

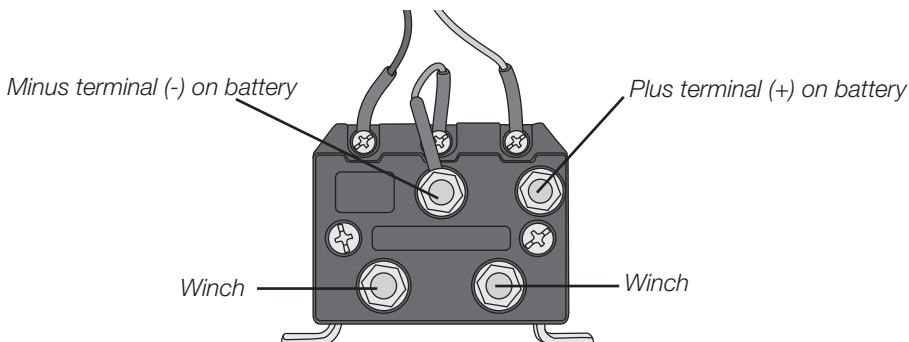
Mounting instructions

In order for the winch to be used correctly it is important that it is correctly mounted. Choose an appropriate place to mount the winch. It should be strong enough to support the maximum load of the winch. Read your vehicle's handbook to find out if there is a recommended place to mount the winch.

1. Attach the hook to the cable and fasten the clevis pin with the split pin.
2. Plan how you are going to route your electrical cables so that they are best protected. If the insulation on the electrical cables is damaged, the battery could short-circuit and cause a fire or explosion.
3. Place the contactor (1) close to the battery and as protected as possible from moisture and dirt. Make sure that its connections are far enough away from the chassis or other metal parts, and make sure that no tools or other loose objects can come into contact with the terminals of the contactor or battery.
4. Place the control switch (2) where it can easily be reached and is not in the way of any other controls. If it is placed on the handlebars, make sure that the control switch or cable does not stop the handlebars from turning fully.
5. Make sure NOT to run the cables over sharp edges, moving parts, hot parts or where they can be crushed or worn. Tidy loose cables together with cable ties or electrical tape.

Wiring instructions

1. The red cable from the control switch (2) should be connected to the vehicle ignition switch. The cable should only be "live" when the ignition is on.
2. The other two cables from the control switch (2) should be connected to the corresponding cables from the contactor (1).
3. The positive (+) and negative (-) terminals of the battery should be connected as in the diagram. The connections are coded black for negative and red for positive.
4. It can be difficult to know the polarity of the winch, so you will just have to experiment. Connect the winch to the outer terminals on the contactor and test the winch. Check that the rotation of the winch corresponds to the (IN/OUT) labelled on the control switch (2). Swap the cables over if the motor goes the wrong way.



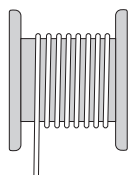
Operating instructions

NOTE:

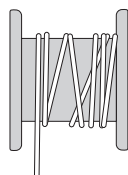
- Stay safe – wear gloves when handling the winch cable.
- Make sure that there are always 5 turns of winch cable left on the drum.
- NEVER disengage the clutch when the winch is operating or the cable is under load.
NEVER force the clutch into any position. First release the tension on the cable so it is not under load.

Before initial use

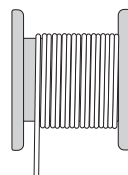
In order to get the longest service life from your winch cable, it should be primed for use by first being spooled out until only 5 turns remain on the drum and then winched back in under a load of 200 kg. Make sure that the cable winds evenly onto the drum. A tightly packed and evenly wound cable prevents lower layers of cable on the drum from being crushed and deformed.



Incorrect



Incorrect



Correct

If the winch is mounted onto a vehicle, adequate load can be created by braking the vehicle whilst winching the cable in. Stop winching in the cable after every 3 metres and check that the cable is winding tightly and evenly around the drum.

1. Disengage the winch drum by turning the freespool/engaged knob (7) anticlockwise to the **Freespool** position.
2. Spool out as much cable as is necessary. Always hold the red fabric hook strap when pulling the winch cable.
3. Attach the hook to the load securely, do not wrap the winch cable round the load – use suitable straps, slings or chains instead.
4. Make sure that there are at least 5 turns of cable left on the drum.
5. Engage the winch drum by turning the freespool/engaged knob (7) clockwise to the **Engaged** position. Pull on the cable to make sure that the drum is engaged.
6. Start winching in by pushing **IN** on the control switch (2). The switch has a return spring and the winch will stop when the rocker on the control switch is released. Winch out by pushing **OUT** on the control switch. Never move the freespool/engaged knob (7) when the cable is under load.
7. When you have finished winching, make sure that the cable is not under tension, unfasten the cable from the load and winch it back onto the drum. If possible, get someone to help operate the control switch. Hold the fabric strap attached to the hook and see that the cable is evenly distributed over the drum.



Warning! If you need to spool in the cable by hand, make sure that it is evenly distributed and not over the edge of the winch drum, as this can damage the winch.

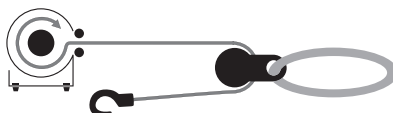
Useful tips

- If the winch is only to be used for raising and lowering a snow plough blade, it is advisable to fit a shorter winch cable to the drum, the full-length cable could become damaged if only the same part of it is used every time. When using long winch cables, it is advisable to winch out the entire length of the cable and winch it back in again from time to time.
- Pulling with a double cable (line) and a pulley block halves the load on the winch.

Single Line Pull



Double Line Pull



- Never try to turn the freespool/engaged knob when the cable is under load – make sure that the cable is slack first.

Care and maintenance

- Ensure that all mounting bolts are properly tightened.
- Repairs should only be carried out by a qualified tradesman.
- The gearbox is factory lubricated for life. Further lubrication of the gearbox is not necessary.
- Inspect the battery leads regularly. The leads should be clean and the connections tight.
- Inspect the cable before and after every operation of the winch. Replace the line if it is damaged.

Replacing the winch cable

1. Disengage the winch drum (set to freespool).
2. Spool out the old cable and remove the fastening screw.
3. Insert the end of the new cable into the hole. Make sure that it is inserted correctly bearing in mind the direction of the drum rotation.
4. Tighten the fastening screw.
5. Winch the cable onto the drum.

Make sure that the cable winds evenly onto the drum

Check regularly to make sure that the cable is wound evenly on the drum.

1. Spool out the cable until 5 turns remain on the drum and then winch it back in under a load of about 200 kg.
2. Steer the cable onto the drum to ensure that it is evenly and tightly wound.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Possible solution
The motor does not work or only works in one direction.	<ul style="list-style-type: none"> Faulty control switch. Damaged cables or bad connections. Faulty motor. 	<ul style="list-style-type: none"> Replace the control switch. Check and ensure good connections. Replace or repair the motor.
The motor works but the drum does not move.	The freespool/engaged knob is set to Freespool .	Set the freespool/engaged knob to Engaged .
The motor works but at low power and low speed.	<ul style="list-style-type: none"> Low battery. Faulty motor. 	<ul style="list-style-type: none"> Recharge or replace the battery. Check if there is corrosion on the battery terminals. Clean if necessary. Check and clean the connections. Repair or replace the motor.
The motor is overheated.	<ul style="list-style-type: none"> The motor has been operating too long. Faulty motor. 	<ul style="list-style-type: none"> Let the motor cool down at regular intervals. Repair or replace the motor.

Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

Specifications

Model	CMH3000-A
Voltage	12/12 V DC
Cable	15 m, Ø 4.8 mm steel wire with hook
Motor	0.77 kW o-ring sealed motor with a 136:1 ratio 3-stage planetary gearbox
Max single line pull	1,361 kg
Brake	Mechanical
Speed/Current draw	No load: 8.3 m/min/15 A Max load: 1.5 m/min/190 A
Min rec. battery	12 V/12 Ah
Size	34 × 19 × 13 cm
Weight	9 kg

Elvinsch 12 V

Art.nr 40-8673 Modell CMH3000-A

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

Generella säkerhetsregler

- Vinschen är konstruerad för intermittent bruk och ska ej användas med ständig belastning.
- Vinschen är inte konstruerad för att användas i yrkesmässigt bruk och tillverkaren garanterar ej heller att den passar för det ändamålet.
- Vinschen är ej avsedd för lyft.

Särskilda säkerhetsföreskrifter för produkten

VARNING!

- Använd inte vinschen för att lyfta last. Vinschen får ej användas för att lyfta eller flytta människor.
- Använd inte vinschens vajer till bogsering av fordon, det kan överbelasta vajern och vinschens växellåda.
- Överskrid inte vinschens märkbelastning.
- Hårdbelasta inte vinschen under längre perioder. Den är ämnad endast för intermittent bruk och får inte vara under konstant belastning. Om motorn blir mycket varm ska du stoppa vinschen och låta den svalna i flera minuter. Vinscha aldrig i mer än 1 minut åt gången vid maximal eller nära maximal märkbelastning.
- Se till att det alltid finns minst 5 varv vajer kvar på trumman.
- Undvik att vinscha i extrema vinklar eftersom det kan resultera i att vajern lindas upp endast på ena sidan av trumman. Detta kan göra att vajern trasslar sig med skada på vajer eller vinsch som följd.
- Se till att spänningen inte är under 12 V för att få ut maximal dragkraft. Vinschen har maximal dragkraft när vajerns första lager lindas upp på trumman. Ju fler varv vajer som är upplindad på trumman (trummans diameter ökar), desto mindre dragkraft.
- Fäst aldrig vajern direkt runt det du vill vinscha, eftersom vajern då kan skadas. Använd någon typ av stropp/rundsling.
- Montera vinschen på ett fordon eller på annat fast föremål före användning. Infästningen ska vara stark nog att klara vinschens maxbelastning.
- Vid start, vinscha först långsamt tills vajern är spänd. Stoppa då för att kontrollera alla anslutningar. Se till att kroken sitter fast ordentligt.
- Det kan vara lämpligt att lägga en tung filt eller jacka över vajern, nära kroken, när du vinschar med hård belastning. Tyngden har en dämpande effekt på vajern och minskar risken att vajern kastas runt i luften och orsakar olycksfall om den går av.

- Uppehåll dig aldrig nära vinschtrumman när vinschen är under belastning. Håll ett säkerhetsavstånd på minst 1,5 m.
- Gå aldrig över eller kryp aldrig under vajern när vinschen är under belastning.
- När du använder vinschen för att flytta föremål ska fordonets växellåda vara i friläge, parkeringsbromsen vara i och hjulen ska blockeras med klossar. Fordonets motor bör vara igång när vinschen är under drift. Om du vinschar mycket under lång tid med motorn avstängd laddas batteriet ur, och det blir svårt att starta motorn.
- Sätt aldrig vinschen i friläge när den är under belastning.
- När du har vinschat, koppla loss lasten. Låt inte vajern vara spänd.
- Håll alltid ett säkerhetsavstånd till vajern, kroken och vinschen.
- Inspektera vajern och resten av utrustningen regelbundet. En nött och fransig vajer med trasiga trådar ska omedelbart bytas. Använd endast godkända reservdelar. Använd kraftiga läderhandskar när du hanterar vajern. Låt inte vajern glida genom händerna.
- Rör inte vinschen, den spända vajern eller kroken när vinschen är i drift. Håll aldrig i kroken med fingret. Fingret kan gå av om det fastnar i kroken.
- När du har använt vinschen, håll vajern spänd och spola upp den på trumman. Se till att den lindas upp jämnt på trumman.
- Använd inte vinschen om du är påverkad av droger, alkohol eller medicin. Var alltid alert vid användning av vinschen.
- Använd alltid lämplig skyddsutrustning, som halksäkra skyddsskor, hörselskydd etc.
- Modifiera inte eller svetsa inte på vinschen.
- Underhåll vinschen regelbundet. Kontrollera att alla skruvar och muttrar är åtdragna.
- Anslut aldrig vinschen till 110 V eller 230 V spänning eftersom vinschen då kan kortslutas eller att det kan uppstå elektriska stötar.
- Vinschen får inte sänkas ner i vatten.
- Vinschen får inte användas om den eller någon tillhörande del är skadad på något sätt.

Varningssymboler



Stå ej mellan vinsch och last.



Håll i tygstroppen när du drar ut vajern.



Vinschen får ej användas för lyft.



Korrekt upplindad vajer.



Vinscha ej ut vajern mer än att det finns minst 5 varv kvar på trumman.



Felaktigt upplindad vajer.



Håll aldrig i kroken när du drar ut vajern.

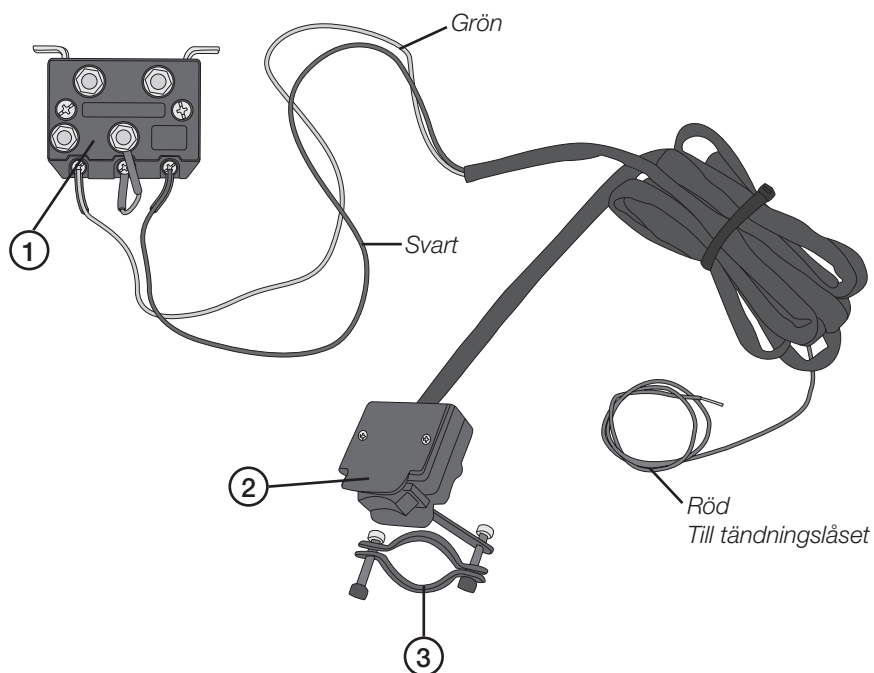


Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan som referensmaterial.

Produktbeskrivning

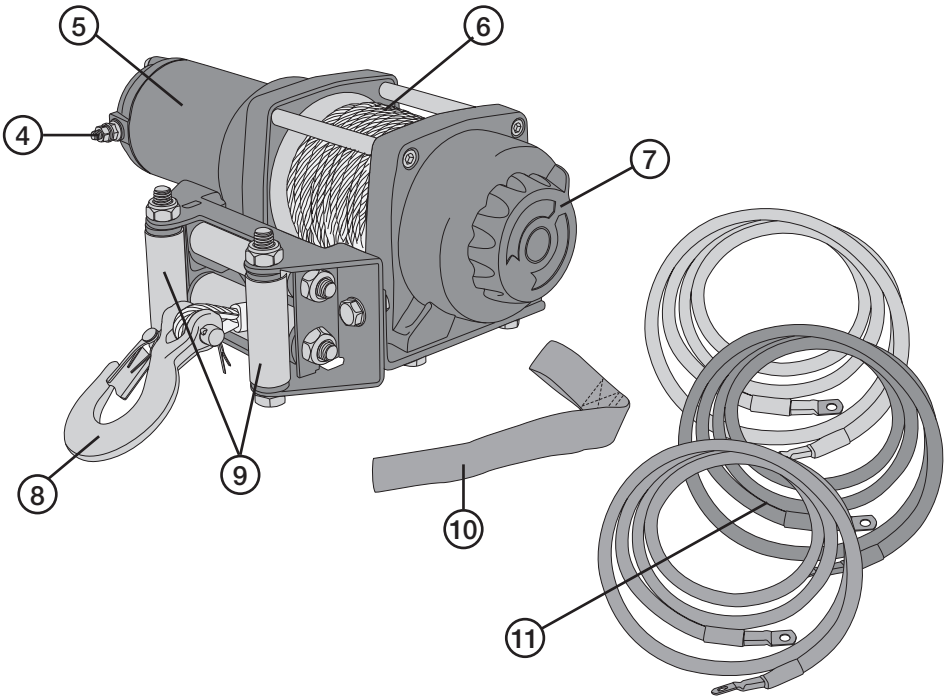
- 12 V-vinsch lämplig för montering på ATV.
- Komplet med 15 m stålsladd Ø 4,8 mm, krok, rullstyrning, manöverknapp, kontaktor och kablage för anslutning.
- Reglage för in-/urkoppling av vinschtrumman.
- Manöverknapp för in-/utmatning av sladden, kan monteras på styret.
- Mekanisk broms.
- Max dragkraft enkellina 1361 kg.
- Minsta rek. batteri 12 V/12 Ah.

Kontaktor



1. Kontaktor
2. Manöverknapp med kabel, för in-/utmatning
3. Fäste för manöverknapp

Vinsch



- 4. Anslutning motor
- 5. Motor
- 6. Vinschtrumma med vajer
- 7. Reglage för in-/urkoppling av vinschtrumma
- 8. Krok (ej monterad vid leverans)
- 9. Styrgrind
- 10. Tygstropp
- 11. Anslutningskablar mellan vinsch och kontaktor och mellan kontaktor och batteri.

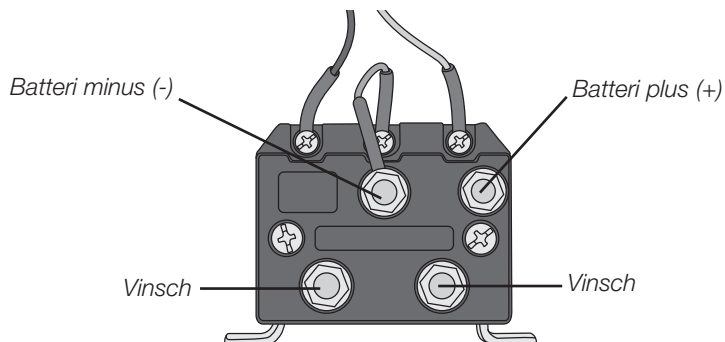
Montering

För att vinschen ska kunna användas på rätt sätt är det nödvändigt att den monteras korrekt. Välj en plats på fordonet som är plan och stark nog för att tåla vinschens maxbelastning. Läs i fordonets bruksanvisning för att se om där ev. anges en rekommenderad plats att fästa vinschen.

1. Montera kroken på vajern och lås fast den med saxsprinten.
2. Tänk efter innan montering hur du ska dra kablarna så att de är skyddade. Om kablarnas isolering skadas kan batteriet kortslutas. Det kan förorsaka brand eller att batteriet exploderar.
3. Montera kontaktorn (1) nära batteriet och så skyddat som möjligt för fukt och smuts. Se till att dess anslutningar har tillräckligt stort avstånd till chassi eller andra metalldelar, och kontrollera även att inga verktyg eller andra lösa föremål kommer i kontakt med kontaktorns eller batteriets anslutningar.
4. Placera manöverknappen (2) där den lätt kan manövreras och inte sitter i vägen för andra reglage. Placeras den på ett styre, se till att styret kan vridas fullt utan att hindras av manöverknappen eller kabeln.
5. Se till att INTE dra kablarna över vassa kanter, rörliga delar, heta delar eller där de kan klämmas eller slitas av. Fäst lösa kablar med buntband eller eltejp.

Inkoppling

1. Den röda kabeln från manöverknappen (2) ska kopplas till en kabel som kontrolleras via tändningslåset. Kabeln ska vara strömförande endast när tändningslåset är på.
2. De två övriga kablarna från manöverknappen (2) kopplas ihop med motsvarande kablar från kontaktorn (1).
3. Batteriets pluspol (+) och minuspol (-) kopplas enligt anvisningen på bilden. Anslutningarna är märkta svart för minus och röd för plus.
4. Vinschens polaritet kan vara lite svårt att veta, så man får helt enkelt prova. Koppla in vinschen på de yttre anslutningarna på kontaktorn och provkör vinschen. Kontrollera att vinschens rotation stämmer överens med markeringen (IN/OUT) på manöverknappen (2). Skifta kablarna om motorn går åt fel håll.



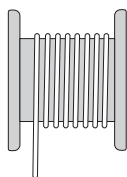
Användning

OBS!

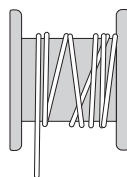
- Undvik skador - bär handskar när du hanterar vajern.
- Se till att det alltid finns minst 5 varv vajer kvar på trumman.
- Rör aldrig reglaget för in-/urkoppling av vinschtrumman när vinschen är i rörelse eller vajern är belastad. Tvinga aldrig kopplingsreglaget i något läge. Vinscha först ut vajer tills den är obelastad.

Innan första användning

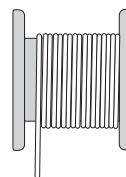
För att få längst hållbarhet på vajern bör den innan första användning dras ut tills 5 varv återstår och vinschas in under belastning med ca 200 kg. Se till att vajern fördelas jämnt på trumman. En tajt och jämnt lindad vajer förhindrar att underliggande lager vajer kläms och deformeras.



Fel



Fel



Rätt

Monteras vinschen på ett fordon kan tillräcklig belastning skapas genom att man samtidigt som vajern vinschas in också bromsar fordonet. Stanna efter var tredje meter och kontrollera att vajern lindas tajt och jämnt på trumman.

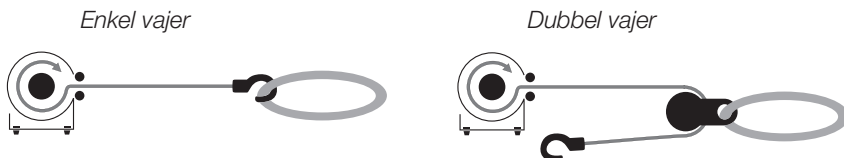
1. Frikoppla vinschtrumman genom att vrida reglaget för in-/urkoppling (7) moturs till läge **Freespool**.
2. Dra ut så mycket vajer som är nödvändigt. Håll alltid i krokens röda tygstropp när du drar i vajern.
3. Fäst kroken i lasten på ett säkert sätt, linda aldrig vajern runt lasten – använd istället lämplig tygstropp eller kätting.
4. Kontrollera att det är minst 5 varv vajer kvar på vinschtrumman.
5. Koppla in vinschtrumman genom att vrida reglaget för in-/urkoppling (7) medurs till läge **Engaged**. Dra i vajern och känn efter att den är inkopplad.
6. Börja vinscha in genom att trycka på **In** på manöverknappen (2). Manöverknappen är återfjädrande och vinschen stannar när manöverknappen släpps. Vinscha åt andra hållet genom att trycka på **Out** på manöverknappen. Rör aldrig reglaget för in-/urkoppling (7) så länge som vajern är belastad.
7. Efter avslutat arbete, när vajern är obelastad, lossa vajern från lasten och vinscha in vajern på trumman. Ta om möjligt hjälp av en medhjälpare som kan sköta manöverknappen. Håll i tygstroppen på kroken och fördela vajern jämnt över trumman.



Varning! Om du måste vinscha in vajern själv, se upp så att inte vajern fördelas ojämnt på trumman och inte tränger över vinschtrummans kant vilket kan orsaka skador på vinschen.

Tips för användning

- Om vinschen endast används för att lyfta och sänka ett snöblad är det lämpligt att montera en kortare vajer på vinschtrumman. Den fulllånga vajern kan skadas om bara samma del av den används varje gång. Om du använder lång vajer är det lämpligt att ibland dra ut hela vajern och vinscha in den igen.
- Koppling med dubbel vajer och ett block halverar belastningen på vinschen.



- Försök aldrig att vrida kopplingsreglaget när vajern är belastad – se till att vajern är obelastad.

Skötsel och underhåll

- Se till att monteringsbultarna är ordentligt åtdragna.
- Reparationer av vinsch får endast utföras av behörig fackman.
- Växellådan är permanent smord från fabrik. Ytterligare smörjning av växellådan behövs ej.
- Kontrollera batterikablarna regelbundet. Kablarna ska vara rena och anslutningarna väl åtdragna.
- Inspektera vajern före och efter varje vinsching. Byt ut den om den är skadad.

Byte av vajer

1. Frikoppla vinschtrumman.
2. Rulla ut den gamla vajern och skruva ur låsskruven.
3. Sätt in den nya vajern i hålet. Se till att den placeras åt rätt håll med tanke på hur den lindas upp.
4. Dra åt skruven ordentligt.
5. Vinscha in vajern på trumman.

Se till att vajern är jämnt upplindad på vinschtrumman

Kontrollera efter en tids användning att vajern är jämnt upplindad på trumman.

1. Dra ut vajern tills 5 varv återstår och vinscha in den med ca 200 kg motstånd.
2. Styr vajern så den blir tätt och jämnt upplindad på trumman.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Möjlig åtgärd
Motorn fungerar inte eller fungerar i endast en riktning.	<ul style="list-style-type: none"> Manöverknappen är trasig. Trasiga kablar eller dåliga anslutningar. Defekt motor. 	<ul style="list-style-type: none"> Byt manöverknapp. Kontrollera och åtgärda anslutningarna. Byt eller reparera motorn.
Motorn fungerar men trumman rör sig inte.	Reglaget för in-/urkoppling av vinschtrumman står i läge Freespool .	Sätt reglaget för in-/urkoppling i läge Engaged .
Motorn fungerar, men med lite kraft och låg fart.	<ul style="list-style-type: none"> Svagt batteri. Defekt motor. 	<ul style="list-style-type: none"> Ladda eller byt batteri. Kontrollera om det finns korrosion på batteripolerna. Rengör vid behov. Kontrollera och rengör anslutningarna. Reparera eller byt motor.
Motorn är överhettad.	<ul style="list-style-type: none"> För lång drifttid på motorn. Defekt motor. 	<ul style="list-style-type: none"> Låt motorn svalna med jämna mellanrum. Reparera eller byt ut motorn.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Modell	CMH3000-A
Drivspänning	12 V DC
Vajer	15 m stålvajer Ø 4,8 mm, krok
Motor	O-ringstätad motor, 0,77 kW, 3-stegs planetväxel med utväxling 136:1
Max dragkraft enkellina	1361 kg
Broms	Mekanisk
Hastighet/strömförbrukning	Obelastad 8,3 m/min 15 A Maxbelastad 1,5 m/min 190 A
Minsta rek. batteri	12 V/12 Ah
Mått	34 × 19 × 13 cm
Vikt	9 kg

Elvinsj 12 V

Art.nr 40-8673 Modell CMH3000-A

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

Sikkerhet

Generelt

- Vinsjen er konstruert for intermittent bruk og skal ikke brukes med kontinuerlig belastning.
- Vinsjen er ikke konstruert for yrkesmessig bruk og produsenten garanterer heller ikke at den passer til dette formål.
- Vinsjen er ikke beregnet for løft.

Særskilte sikkerhetsforskrifter for produktet

ADVARSEL!

- Bruk ikke vinsjen for å løfte last. Vinsjen må ikke brukes for å løfte eller flytte mennesker.
- Bruk ikke vinsjens wire til bogsering av kjøretøy da dette kan overbelaste wiren og vinsjens gir.
- Overskrid ikke vinsjens merkebelastning.
- Utsett ikke vinsjen for overlast i lengre perioder. Den er konstruert kun for intermittent bruk og må ikke brukes med konstant belastning. Om motoren blir svært varm skal du stoppe vinsjen og la den avkjøles i flere minutter. Vinsj aldri i mer enn 1 minutt ad gangen ved maksimal eller nært opptil maksimal merkebelastning.
- Påse at det alltid finnes minst 5 omdreininger wire igjen på trommelen.
- Unngå å vinsje i ekstreme vinkler siden dette kan resultere i at wiren spoles opp kun på en side av trommelen. Dette kan medføre at wiren floker seg med påfølgende skade på wire eller vinsj som resultat.
- Påse at spenningen ikke er under 12 V for å få ut maksimal trekkraft. Vinsjen har maksimal trekkraft når wiren første lag er spolet opp på trommelen. Jo flere omdreininger wire som er spolet opp på trommelen (trommelens diameter øker), desto mindre trekkraft.
- Fest aldri wiren direkte rundt det du vil vinsje, siden wiren da kan skades. Bruk heller stropper eller remmer/rundslynger.
- Monter vinsjen på et kjøretøy eller på annen fast gjenstand før bruk. Monteringen skal være sterk nok til å klare vinsjens maks belastning.
- Ved start, vinsje først langsomt til wiren er spent. Stopp så for å kontrollere alle tilkoblinger. Påse at kroken sitter ordentlig fastgjort.
- Det kan være smart å legge et tungt teppe, jakke e.l. over wiren nær kroken når du vinsjer med hard belastning. Tyngden har en dempende effekt på wiren og reduserer faren for at wiren kastes rundt i luften og forårsaker en ulykke om den går av.

- Opphold deg aldri nær vinsjtrommelen når vinsjen er under belastning. Hold en sikkerhetsavstand på minst 1,5 m.
- Gå aldri over eller kryp under wiren når vinsjen er under belastning.
- Når du bruker vinsjen for å flytte gjenstander skal kjøretøyets girkasse være frakoblet, parkeringsbremsen være trukket til og hjulene skal blokkeres med klosser. Kjøretøyets motor bør være i gang når vinsjen er under drift. Om du vinsjer mye over lang tid med motoren avstengt lades batteriet ut, og det blir vanskelig å starte motoren.
- Sett aldri vinsjen i frikobling når den er under belastning.
- Når du har vinsjet klar, koble løs lasten. La ikke wiren være spent.
- Hold alltid en sikkerhetsavstand til wiren, kroken og vinsjen.
- Kontrollér wiren og resten av utstyret regelmessig. En skadet og frynset wire med ødelagte kordler skal skiftes umiddelbart. Bruk kun originale reservedeler.
- Bruk kraftige lærhansker når du håndterer wiren. La ikke wiren gli gjennom hendene.
- Rør ikke vinsjen, den spente wiren eller kroken når vinsjen er i drift. Hold aldri i kroken med fingrene. De kan skades om de setter seg fast i kroken.
- Når du har brukt vinsjen, hold wiren spent og spol den opp på trommelen. Påse at den spoles opp jevnt på trommelen.
- Bruk ikke vinsjen om du er påvirket av rusmidler, alkohol eller medisin. Vær alltid oppmerksom ved bruk av vinsjen.
- Bær alltid egnet verneutstyr, som sklisikre vernesko, hørselvern etc.
- Modifiser ikke eller sveis ikke på vinsjen.
- Vedlikehold vinsjen regelmessig. Kontroller at alle skruer og muttere er trukket til.
- Tilkoble aldri vinsj til 110 V eller 230 V spenning siden vinsjen da kan kortsluttes eller at det kan oppstå elektriske støt.
- Vinsjen må ikke senkes ned i vann.
- Vinsjen må ikke brukes om den, eller noen tilhørende del, på noen måte er skadet.

Advarselssymboler



Stå ikke mellom vinsj og last.



Hold i tøystroppen når du trekker ut wiren.



Vinsjen må ikke benyttes for løft.



Korrekt oppspolet wire.



Vinsje ikke ut wiren mer enn at det finnes minst 5 omdreininger igjen på trommelen.



Feil opprullet wire.



Hold aldri i kroken direkte når du drar ut wiren.

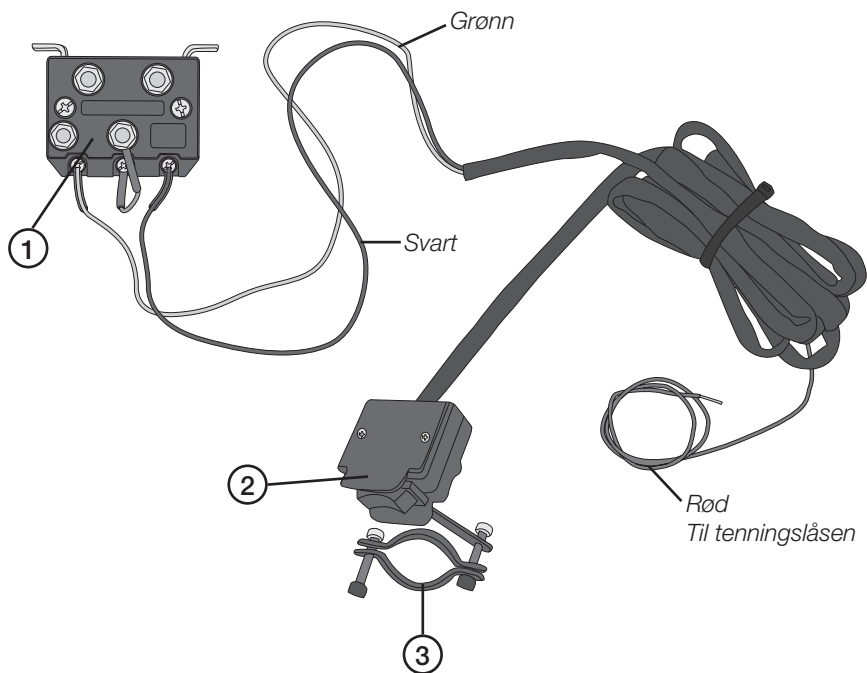


Les gjennom hele bruksanvisningen før bruk og ta vare på den for eventuelt senere bruk.

Produktbeskrivelse

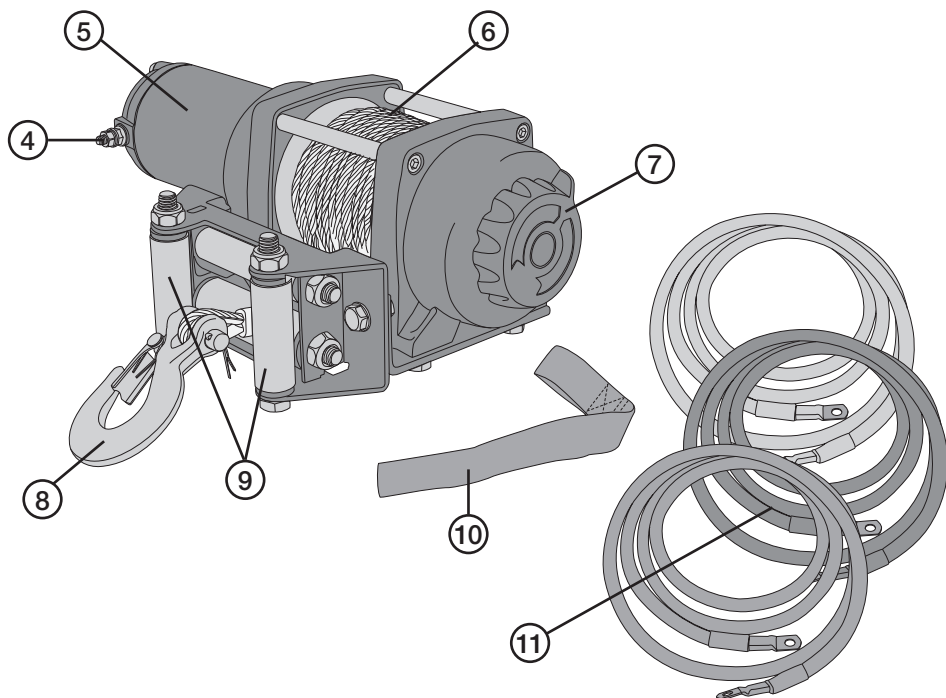
- 12 V vinsj egnet for montering på ATV.
- Komplet med 15 m stålwire, Ø 4,8 mm, krok, trommelstyring, manøvreringsknapp, kontaktor og kabler for tilkobling.
- Regulering for inn/utkobling av vinsjtrommelen.
- Manøvreringsknapp for inn-/utmating av wiren, kan monteres på styret.
- Mekanisk brems.
- Maks trekkraft enkel line 1361 kg.
- Min. anbefalt batteri 12 V/12 Ah.

Kontaktor



1. Kontaktor
2. Manøvreringsknapp med kabel, for inn-/utmating
3. Feste for manøvreringsknapp

Vinsj



4. Tilkobling motor
5. Motor
6. Vinsjtrommel med wire.
7. Regulering for inn/utkobling av vinsjtrommel.
8. Krok (ikke montert ved levering)
9. Styregrind
10. Tøystropp
11. Tilkoblingskabler mellom vinsj og kontaktor og mellom kontaktor og batteri

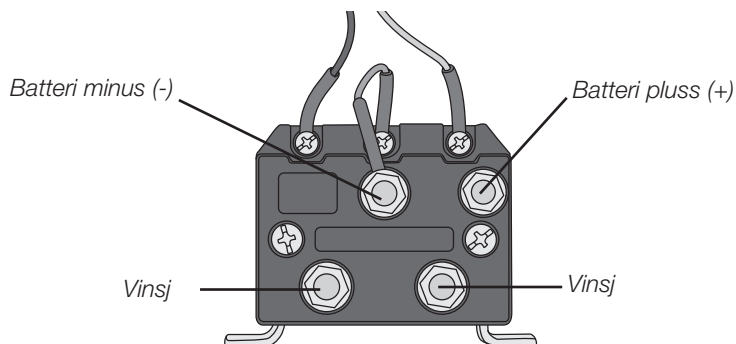
Monteringsanvisning

For at vinsjen skal kunne brukes på riktig måte er det nødvendig at den monteres riktig. Velg et egnet monteringssted som er plant og som er sterkt nok for å tåle vinsjens maks belastning. Les om kjøretøyets bruksanvisning angir et anbefalt sted å feste vinsjen.

1. Monter kroken på wiren og lås den fast med sakssplinten.
2. Tenk på, før montering, hvordan du skal trekke kablene for at de skal være beskyttet. Om kablernes isolering skades kan batteriet kortsluttes, og det kan forårsake brann eller at batteriet eksploderer.
3. Monter kontakten (1) nær batteriet og så beskyttet som mulig mot fukt og smuss. Se til at disse tilkoblinger har tilstrekkelig stor avstand til chassis eller andre metalldele, og kontroller også at ingen verktøy eller andre løse gjenstander kommer i kontakt med kontakten eller batteriets tilkoblinger.
4. Plasser manøvreringsknappen (2) der den lett kan betjenes og ikke sitter i veien for andre hendler etc. Plasseres den på et styre, så sørg for at styret kan vrís fullt uten å hindres av manøvreringsknappen eller kabelen.
5. IKKE trekk kablene over skarpe kanter, bevegelige eller varme dele eller der de kan komme i klem eller slites av. Fest løse kabler med buntband eller ølteip.

Koblingsanvisning

1. Den røde kabelen fra strømbryteren (2) skal kobles til en kabel som kontrolleres via tenningslåsen. Kabelen skal være strømførende kun når tenningslåsen er på.
2. De to øvrige kablene fra strømbryteren (2) kobles sammen med tilsvarende kabler fra kontakten (1).
3. Batteriets plusspol (+) og minuspol (–) kobles som vist på anvisningen på bildet. Tilkoblingene er merket svart for minus og rød for pluss.
4. Vinsjens polaritet kan være litt vanskelig å finne, og man må derfor prøve seg frem. Koble inn vinsjen på de ytre tilkoblingene på kontakten og prøvekjør vinsjen. Kontroller at vinsjens rotasjon stemmer overens med markeringen (IN/OUT) på manøvreringsknappen (2). Bytt kablene om motoren går i feil retning.



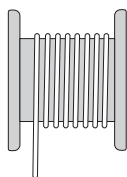
Bruk

OBS!

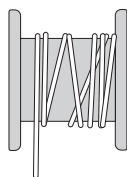
- Unngå skader - bruk hansker når du håndterer wiren.
- Se til at det alltid finnes minst 5 omdreininger wire igjen på trommelen.
- Rør aldri omkobleren for inn/utkobling av vinsjtrommelen når vinsjen er i bevegelse eller wiren er belastet. Tving aldri koblingsbryteren over i annen posisjon. Vinsje først ut wiren til den er ubelastet.

Før første gangs bruk

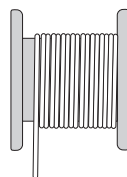
For å få lengst mulig levetid på wiren bør den før første gangs bruk trekkes ut til 5 omdreininger gjenstår og vinsjes inn med en belastning på ca. 200 kg. Se etter at wiren fordeles jevnt på trommelen. En stram og jevnet opprullet wire forhindrer at de underliggende lag wire klemmes og deformeres.



Feil



Feil



Rett

Monteres vinsjen på et kjøretøy kan tilstrekkelig belastning oppnås ved at man samtidig som wiren vinsjes inn også bremser kjøretøyet. Stopp etter hver tredje meter og kontroller at wiren opprulles stramt og jevnt på trommelen.

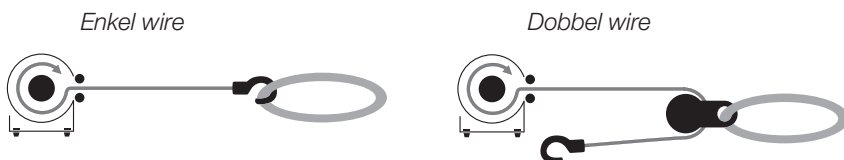
1. Frikoble vinsjtrommelen ved å vri omkobleren for inn/utkobling (7) moturs til posisjon **Freespool**.
2. Dra ut så mye wire som er nødvendig. Hold alltid i krokens røde tøystrapp når du drar i wiren.
3. Fest kroken i lasten på en sikker måte, trekk aldri wiren rundt lasten – bruk i stedet en egnet tøystrapp eller kjetting.
4. Kontroller at det er minst 5 omdreininger wire igjen på vinsjtrommelen.
5. Koble inn vinsjtrommelen ved å vri omkobleren for inn/utkobling (7) medurs til posisjon **Engaged**. Dra i wiren og kjenn etter at den er innkoblet.
6. Start å vinsje inn ved å trykke på **In** på manøvreringsknappen (2). Manøvreringsknappen er tilbakefjærende og vinsjen stopper når manøvreringsknappen slippes. Vinsje andre veien ved å trykke på den andre delen **Out** av manøvreringsknappen. Rør aldri omkobleren for inn/utkobling (7) så lenge wiren er belastet.
7. Etter avsluttet arbeid, når wiren er ubelastet, løsne wiren fra lasten og vinsje inn wiren på trommelen. Få, om mulig, hjelp av en medhjelper som kan betjene manøvreringsknappen. Hold i tøystrappen på kroken og fordel wiren jevnt over trommelen.



Advarsel! Dersom du må vinsje inn wiren selv, se opp så ikke wiren fordeles ujevnt på trommelen og ikke trekke over vinsjtrommelens kant, noe som kan medføre skader på vinsjen.

Tips for bruk

- Om vinsjen kun benyttes til å heve og senke et snøblad er det en fordel å montere en kortere wire på vinsjtrommelen, den fullstendige wiren kan skades om bare samme del av den brukes hver gang. Om du benytter lang wire er det en fordel å en gang i blant å dra ut hele wiren og vinsje den inn igjen.
- Kobling med dobbel wire og en blokk halverer belastningen på vinsjen.



- Forsøk aldri å vri omkobleren når wiren er belastet – gjør dette kun når den er ubelastet.

Vedlikehold

- Sjekk at monteringsboltene er ordentlig trukket til.
- Reparasjoner av vinsj og tilbehør må kun utføres av kyndig person.
- Girkassen er permanent smurt fra fabrikk. Ytterligere smøring er ikke nødvendig.
- Kontroller batterikablene regelmessig. Kablene skal være rene og tilkoblingene godt tiltrukket.
- Kontroller wiren før og etter hver gangs bruk. Bytt den ut om den er skadet.

Bytte av wire

1. Frikoble vinsjtrommelen.
2. Rull ut den gamle wiren og skru ut låseskruen.
3. Sett inn den nye wiren i hullet. Se etter at den plasseres i riktig hull med tanke på hvordan den rulles opp.
4. Trekk til skruene ordentlig.
5. Vinsje inn wiren på trommelen.

Påse at wiren er jevnt opprullet på vinsjtrommelen

Kontroller etter en tids bruk at wiren er jevnt opprullet på trommelen.

1. Dra ut wiren til 5 omdreininger gjenstår og vinsje den inn med ca. 200 kg motstand.
2. Styr wiren så den blir stram og jevnt opprullet på trommelen.

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Mulig tiltak
Motoren fungerer ikke eller fungerer i kun en retning.	<ul style="list-style-type: none">• Manøvreringsknappen er ødelagt.• Ødelagte kabler eller dårlige tilkoblinger.• Defekt motor.	<ul style="list-style-type: none">• Bytt manøvreringsknappen.• Kontroller og utbedre koblingene.• Bytt eller reparer motoren.
Motoren fungerer, men trommelen beveger seg ikke.	<ul style="list-style-type: none">• Omstiller for inn/utkobling av vinsjtrømmelen står i posisjon Freespool.	<ul style="list-style-type: none">• Sett omstilleren for inn/utkobling i posisjon Engaged.
Motoren fungerer, men med lite kraft og lav hastighet.	<ul style="list-style-type: none">• Svakt batteri.• Defekt motor.	<ul style="list-style-type: none">• Lad eller bytt batteri.• Kontroller om det finnes korrosjon på batteripolene. Rengjør ved behov.• Kontroller og rengjør tilkoblingene.• Reparer eller bytt motor.
Motoren er overopphetet.	<ul style="list-style-type: none">• For lang driftstid på motoren.• Defekt motor.	<ul style="list-style-type: none">• La motoren avkjøles med jevne mellomrom.• Reparer eller bytt ut motoren.

Avfallshåndtering

Når du skal avhende produktet skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du skal gå frem, kontakt din kommune.

Spesifikasjoner

Modell	CMH3000-A
Drivspenning	12 V DC
Wire	15 m stålwire, Ø 4,8 mm, krok
Motor	O-ringtettet motor, 0,77 kW, 3-trinns planetgir med utveksling 136:1
Maks trekraft enkel line	1361 kg
Brems	mekanisk
Hastighet/strømforbruk	Ubelastet 8,3 m/min 15 A Maks belastet 1,5 m/min 190 A
Min. anbefalt batteri	12 V/12 Ah
Størr.	34 × 19 × 13 cm
Vekt	9 kg

Sähkövinssi 12 V

Tuotenumero 40-8673 Malli CMH3000-A

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia tai sinulla on muuta kysyttävää, ota yhteys asiakaspalveluumme (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

Yleisiä turvallisuusohjeita

- Vinssi on tarkoitettu ajoittaiseen käyttöön eikä sitä saa kuormittaa jatkuvasti.
- Vinssiä ei ole tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön. Valmistaja ei takaa vinssin sopivuutta tähän käyttötarkoitukseen.
- Vinssiä ei ole tarkoitettu nostovälineeksi.

Erityisiä tuotetta koskevia turvallisuusmääräyksiä

VAROITUS!

- Älä käytä vinssiä kuorman nostamiseen. Älä käytä vinssiä henkilönnostimena.
- Älä käytä vinssin vaijeria ajoneuvon hinaamiseen. Vaijeri ja vinssin vaihdelaatikko voivat ylikuormittua.
- Älä ylitä vinssin sallittua työskentelykuormaa.
- Älä kuormita vinssiä pitkäkestoisesti sen ääriarjoilla. Vinssi on tarkoitettu ainoastaan ajoittaiseen käyttöön ja sitä ei saa kuormittaa jatkuvasti. Jos moottori kuumenee, pysäytä vinssi ja anna sen jäähtyä useita minutteja. Älä koskaan käytä vinssiä yhtäjaksoisesti minuuttia pidempään kuormituksen ollessa lähellä maksimikuormaa.
- Varmista, että vaijeria on rummussa jäljellä aina vähintään viisi kierrosta.
- Vältä vinssaamista jyrkissä kulmissa, sillä silloin vaijeri voi kiertyä vain rumpun toiseen reunaan. Vaijeri voi sotkeutua ja vaijeri tai vinssi voivat vahingoittua..
- Varmista, että jännite ei ole alle 12 V, jotta vinssin vetovoima on paras mahdollinen. Vinssin vetovoima on maksimissaan, kun ensimmäinen kerros vaijeria kiertyy rumpuun. Mitä useampia kierroksia vaijeria rumpun ympärillä on ja mitä suuremmaksi rumpun halkaisija kasvaa, sitä enemmän vetovoima vähenee.
- Älä koskaan kiinnitä vaijeria suoraan vinsattavaan kohteeseen, sillä vaijeri voi vahingoittua. Käytä erillistä hihnaa tai päällysteraksia.
- Asenna vinssi ajoneuvoon tai muuhun kiinteään kohteeseen ennen käyttöä. Kiinnityksen täytyy olla tarpeeksi pitävä, jotta se kestää vinssin maksimikuormituksen.
- Vinssaa aluksi hitaasti, kunnes vaijeri on kiristynyt. Pysäytä vinssaaminen ja tarkista kaikki kiinnitykset. Varmista, että koukku on kunnolla kiinni.
- Kun vinssaat erittäin raskasta kuormaa, aseta painava peite tai vaate vaijerin päälle lähelle koukkuja. Paino vaimentaa vaijeriin kohdistuvaa kuormitusta. Jos vaijeri irtaoo, paino estää vaijeria lennättämästä ilmaan ja aiheuttamasta vahinkoa.

- Älä seiso vinssin rummun läheisyydessä, kun vinssi on käytössä. Turvaetäisyys on vähintään 1,5 m.
- Älä kulje vajerin yli tai ryömi sen ali, kun vinssi on käytössä.
- Kun käytät vinssiä kuorman siirtämiseen, tulee ajoneuvon vaihteen olla vapaalla, käsijarrun päällä ja kaikkien pyörien tuettuna paikoilleen kiiloilla. Ajoneuvon moottorin tulee olla käynnissä vinssin käytön aikana. Jos vinssaat isoja kuormia yhtäjaksoisesti moottorin ollessa sammutettuna, ajoneuvon akku voi tyhjentyä ja ajoneuvon käynnistäminen vaikeutuu.
- Älä koskaan aseta vinssiä vapaakelaustilaan sen ollessa kuormitettuna.
- Irrota kuorma vinssaamisen jälkeen. Älä jätä vajeria kireälle.
- Pidä aina turvaetäisyys vajeriin, koukkuun ja vinssiin.
- Tarkista vajerin ja vinssin kunto säännöllisesti. Kulunut ja hapsuinen vajeri, jossa on rikkinäisiä rihmoja, on vaihdettava välittömästi. Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä varaosia. Käytä vahvoja nahkahansikkaita käsitellessäsi vajeria. Älä liu'uta vajeria käsien välistä.
- Älä koske vinssiin, kireään vajeriin tai koukkuun vinssin ollessa käytössä. Älä koskaan pidä koukusta kiinni sormilla. Sormi voi irrota, jos se tarttuu koukkuun.
- Pidä vajeria vinssin käytön jälkeen kireällä ja kela se takaisin rumpuun. Varmista, että se kelautuu rumpuun tasaisesti.
- Älä käytä vinssiä, jos olet päihneiden, lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alainen. Noudata varovaisuutta vinssin käytössä.
- Käytä aina asianmukaisia suojavarusteita, kuten liukumattomia turvakenkiä, kuulosuojaimia jne.
- Älä muuta tai hitsaa vinssiä.
- Huolla vinssiä säännöllisesti. Varmista, että kaikki ruuvit ja mutterit on kiristetty.
- Älä koskaan liitä vinssiä 110 V:n tai 230 V:n jännitteeseen, koska tämä voi aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun.
- Älä upota vinssiä veteen.
- Älä käytä vinssiä, jos vinssi tai joku siihen kuuluva osa on vahingoittunut.

Varoitusmerkit



Älä seiso vinssin ja kuorman välissä.



Pidä kiinni kangashihnasta kun vedät vajeria.



Vinssiä ei ole tarkoitettu nostovälineeksi.



Oikein kelattu vajeri.



Rummun ympärillä tulee olla aina vähintään 5 kierrosta vajeria.



Väärin kelattu vajeri.



Älä koskaan pidä kiinni suoraan koukusta, kun vedät vajeria.

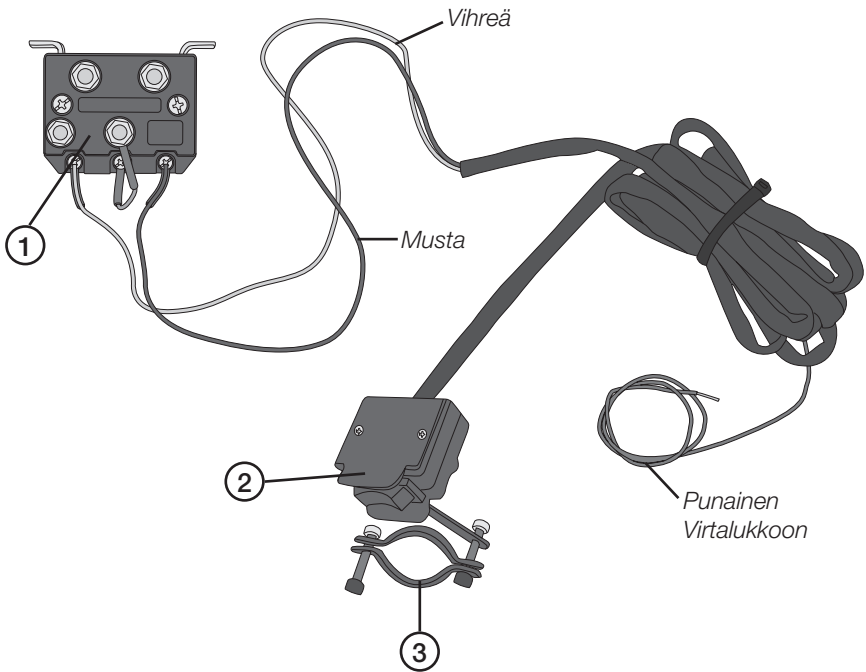


Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.

Tuotekuvaus

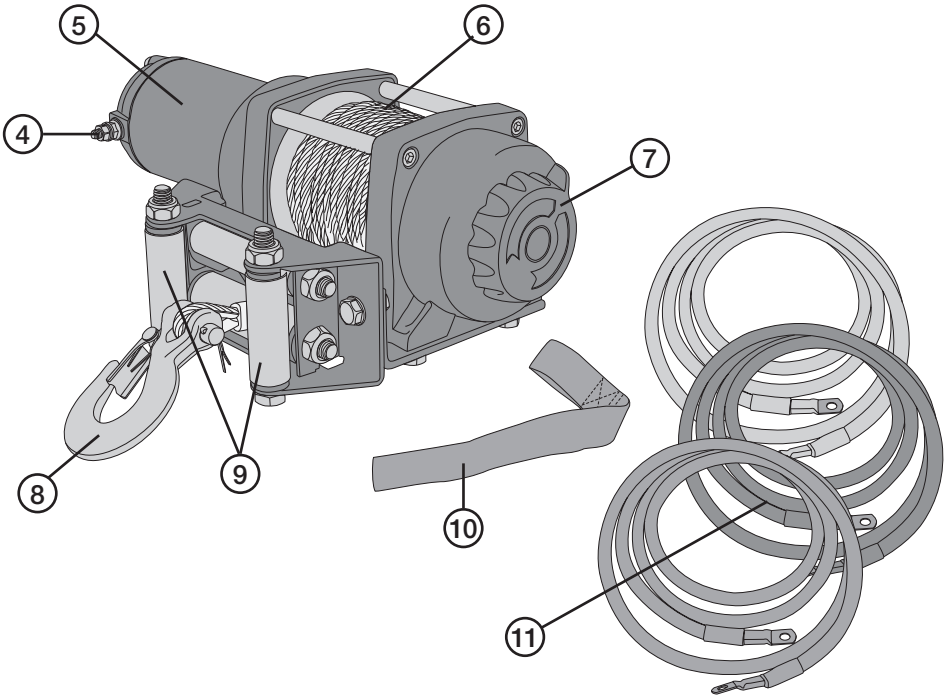
- 12 V:n vinssi, soveltuu asennettavaksi mönkijään.
- Mukana 15 m:n teräs vaijeri Ø 4,8 mm, koukku, kelausohjain, ohjausyksikkö, kontaktori ja liitoskaapeli.
- Vinssirummun vapautuskytkin.
- Vaijerin suunnanvaihtokytkin voidaan asentaa ohjaimeen.
- Mekaaninen jarru.
- Enimmäisvetovoima yksinkertaisella vaijerilla 1361 kg.
- Pienin suositeltu akku 12 V/12 Ah.

Kontaktori



1. Kontaktori
2. Ohjausyksikkö ja johto, suunnanvaihto
3. Ohjausyksikön kiinnike

Vinssi



- 4. Moottorin liitäntä
- 5. Moottori
- 6. Rumpu ja vaijeri
- 7. Vinssirummun vapautuskytkin
- 8. Koukku (ei asennettuna toimitettaessa)
- 9. Vaijeriohjain
- 10. Kangashihna
- 11. Liitäntäkaapelit vinssin ja kontaktorin välille sekä kontaktorin ja akun välille

Asennusohjeet

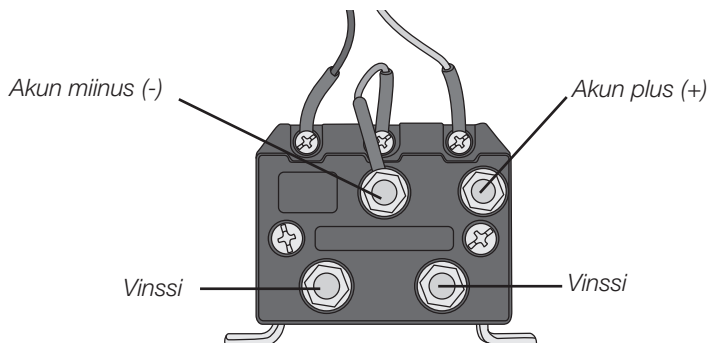
Jotta vinssiä voidaan käyttää oikein, vinssin on oltava oikein asennettu.

Valitse asennuspaikaksi tasainen ja riittävän vahva kohta, joka kestää vinssin maksimikuormituksen. Katso suositeltava vinssin kiinnityskohta ajoneuvon käyttöohjeista.

1. Asenna koukku vaijeriin ja lukitse se kiinni saksisokalla.
2. Ennen vinssin asentamista suunnittele kaapelien vetäminen niin, että ne saadaan suojattua. Jos kaapeleiden eristys vahingoittuu, akkuun voi tulla oikosulku, mikä puolestaan voi aiheuttaa tulipalon tai akun räjähtämisen.
3. Asenna kontaktori (1) lähelle akkua ja suojaa se mahdollisimman hyvin kosteudelta ja lialta. Varmista, että kontaktorin liitännät ovat tarpeeksi etäällä rungosta ja muista metalliosista. Varmista myös, että työkalut tai muut irtonaiset esineet eivät pääse kosketuksiin kontaktorin tai akun liitäntöjen kanssa.
4. Sijoita ohjausyksikkö (2) paikkaan, jossa sitä on helppo käyttää ja jossa se ei häiritse muiden säätölaitteiden käyttöä. Jos asetat ohjausyksikön ohjaimen, varmista, että ohjainta voidaan kääntää kunnolla ja että ohjausyksikkö tai johdot eivät häiritse ohjaimen käyttöä.
5. Älä vedä johtoja terävien kulmien, liikkuvien tai kuumien osien yli tai sellaisista kohdista, joihin johdot voivat juuttua tai jotka voivat vahingoittaa johtoja. Kiinnitä irtonaiset johdot nippusiteellä tai sähköteipillä.

Liitäntäohjeet

1. Ohjausyksikön (2) punainen kaapeli liitetään kaapeliin, jota ohjataan virtakytkimellä. Kaapeli johtaa virtaa ainoastaan virtakytkimen ollessa päällä.
2. Ohjausyksikön (2) kaksi muuta kaapelia liitetään kontaktorin (1) vastaaviin kaapeleihin.
3. Akun plus- (+) ja miinusnavat (-) liitetään kuvan mukaisesti. Miinusmerkkiset liitännät on merkitty mustalla ja plusmerkkiset punaisella.
4. Vinssin napaisuus selvitetään kokeilemalla. Liitä vinssi kontaktorin ulompiin liittimiin ja kokeile vinssin toimintaa. Varmista, että vinssin pyörimissuunta on sama ohjausyksikön (2) merkinnän (IN/OUT) kanssa. Vaihda johtojen paikkoja, jos moottori pyörii väärään suuntaan.



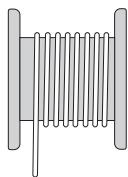
Käyttö

Huom.!

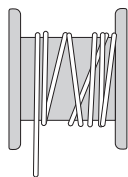
- Vältä vahingot – käytä hansikkaita, kun käsittelet vaijeria.
- Varmista, että vaijeria on aina jäljellä rummussa vähintään viisi kierrosta.
- Älä koskaan koske vinssirummun vapautuskytkimeen vinssin liikkeessa tai vaijerin ollessa kuormitettuna. Älä koskaan pakota kytkintä tiettyyn asentoon. Vinssaa vaijeria ensin ulos sen verran, että se on kuormittamaton.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

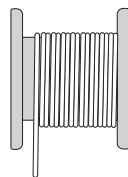
Vaijerin pitkän käyttöiän varmistamiseksi vedä vaijeria ulos ennen ensimmäistä käyttökertaa niin, että sitä on jäljellä rummussa vain 5 kierrosta. Vinssaa vaijeri takaisin noin 200 kg:n kuormalla. Varmista, että vaijeri kelautuu rumpuun tasaisesti. Tiukasti ja tasaisesti kelattu vaijeri estää alempien vaijerikierrosten jumiutumisen ja vaijerin vääntymisen.



Väärin



Väärin



Oikein

Jos vinssi asennetaan ajoneuvoon, riittävä kuormitus saadaan aikaan jarruttamalla ajoneuvoa samalla, kun vaijeria vinssataan rumpuun. Keskeytä vinssaaminen aina kolmen metrin välein ja varmista, että vaijeri kiertyy rumpuun tiukasti ja tasaisesti.

1. Vapauta vinssirumpu kääntämällä vinssirummun vapautuskytkintä (7) vastapäivään asentoon **Freespool**.
2. Vedä vaijeria ulos tarvittava määrä. Pidä aina vaijeria vetäessäsi kiinni koukun punaisesta kangasliinasta.
3. Kiinnitä koukku kuormaan huolellisesti. Älä koskaan kiedo vaijeria kuorman ympäri. Käytä käyttötarkoitukseen soveltuvaa kangasliinaa tai kettinkä.
4. Varmista, että vaijeria on jäljellä rummussa vähintään viisi kierrosta.
5. Lukitse vinssirumpu kääntämällä vapautuskytkintä (7) myötäpäivään asentoon **Engaged**. Vedä vaijerista ja varmista, että se on lukittu.
6. Aloita vinssaaminen painamalla ohjausyksikön (2) painike **In** pohjaan. Painike on takaisin ponnahtava ja vinssi pysähtyy, kun painike vapautetaan. Vinssaa toiseen suuntaan painamalla painike **Out** pohjaan. Älä koskaan koske vinssirummun vapautuskytkimeen (7), kun vaijeri on kuormitettuna.
7. Kun työ on valmis ja vaijeri kuormittamaton, irrota vaijeri kuormasta ja vinssaa se takaisin rumpuun. Jos mahdollista, pyydä toista henkilöä valvomaan ohjausyksikköä. Pidä kiinni koukun kangasliinasta ja varmista, että vaijeri kiertyy tasaisesti rumpuun.



Varoitus! Jos vinssaat vaijerin takaisin yksin, varmista, että vaijeri ei kierry rumpuun epätasaisesti tai työnny vinssirummun reunan yli, jotta vinssi ei vahingoitu.

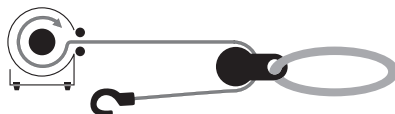
Käyttövinkkejä

- Jos vinssiä käytetään ainoastaan lumiauran nostamiseen ja laskemiseen, kannattaa vinssirumpuun asentaa lyhyempi vaijeri. Täyspitkä vaijeri voi vahingoittua, jos sen sama osa kuormittuu toistuvasti. Jos käytät pitkää vaijeria, vedä vaijeri välillä kokonaan ulos ja vinssaa takaisin rumpuun.
- Kaksinkertainen vaijeri ja pylpyrä puolittavat vinssin kuormituksen.

Yksinkertainen vaijeri



Kaksinkertainen vaijeri



- Älä koskaan yritä kääntää vinssirummun vapautuskytkintä vaijerin ollessa kuormittuna – varmista ensin, että vaijeri on kuormittamaton.

Huolto ja ylläpito

- Varmista, että asennuspultit on kiristetty kunnolla.
- Vinssin saa korjata ainoastaan ammattilainen.
- Vaihdelaatikko on kestovoideltu tehtaalla. Vaihdelaatikkoa ei tarvitse voidella uudelleen.
- Tarkista akun kaapeleiden kunto säännöllisesti. Johtojen on oltava puhtaat ja liitoksien kireällä.
- Tarkista vaijerin kunto ennen ja jälkeen vinssauksen. Vaihda vaijeri uuteen, jos se on vahingoittunut.

Vaijerin vaihto

1. Vapauta vinssirumpu.
2. Vedä vanha vaijeri ulos ja ruuvaa lukitusruuvi auki.
3. Aseta koloon uusi vaijeri. Varmista, että uusi vaijeri tulee oikein päin pyörimissuuntaan nähden.
4. Kiristä ruuvit kunnolla.
5. Vinssaa vaijeri rummun ympäri.

Varmista, että vaijeri on kelautunut rumpuun tasaisesti

Varmista jonkin aikaa vinssiä käytettyäsi, että vaijeri on kelautunut rumpuun tasaisesti.

1. Vedä vaijeri ulos, kunnes sitä on rumpussa jäljellä vain 5 kierrosta ja vinssaa se sitten takaisin noin 200 kg:n kuormalla.
2. Ohjaa vaijeria, jotta se kiertyy rumpuun tiukasti ja tasaisesti.

Vianhaku

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Moottori ei toimi tai se toimii vain yhteen suuntaan.	<ul style="list-style-type: none"> Ohjauksyksikkö on rikki. Kaapelit ovat viallisia tai huonosti liitettyjä. Moottori on viallinen. 	<ul style="list-style-type: none"> Vaihda ohjauksyksikkö. Tarkista kaapelit ja kiristä liitokset. Vaihda tai korjauta moottori.
Moottori toimii, mutta rumpu ei liiku.	<ul style="list-style-type: none"> Vinssirummun vapautuskytkin on asennossa Freespool. 	<ul style="list-style-type: none"> Aseta kytkin asentoon Engaged.
Moottori toimii, mutta ei täydellä voimalla ja vauhdilla.	<ul style="list-style-type: none"> Akku on heikko. Moottori on viallinen. 	<ul style="list-style-type: none"> Lataa tai vaihda akku. Tarkista, ovatko akun navat syöpyneet. Puhdista tarvittaessa. Tarkista ja puhdista liitokset. Korjauta tai vaihda moottori.
Moottori on ylikuumentunut.	<ul style="list-style-type: none"> Moottori on ollut käynnissä liian pitkään. Moottori on viallinen. 	<ul style="list-style-type: none"> Anna moottorin jäähtyä säännöllisin väliajoin. Korjauta tai vaihda moottori.

Kierrätys

Hävitä ja kierrätä laite käytön jälkeen paikallisten säännösten mukaisesti. Jos olet epävarma, ota yhteyttä kuntasi jäteviranomaisiin.

Tekniset tiedot

Malli	CMH3000-A
Käyttöjännite	12 V DC
Vaijeri	15 m:n teräsvaijeri Ø 4,8 mm, koukku
Moottori	O-rengastiivistetty moottori, 0,77 kW 3-vaiheinen planeettavaihteisto, jonka välityssuhde 136:1
Enimmäisvetovoima yksinkertaisella vaijerilla	1361 kg
Jarru	Mekaaninen
Nopeus/sähkönkulutus	Kuormittamaton 8,3 m/min 15 A Maksimikuormitettu 1,5 m/min 190 A
Pienin suositeltu akku	12 V/12 Ah
Mitat	34 × 19 × 13 cm
Paino	9 kg

Declaration of Conformity

Försäkran om överrenstämelse

Samsvarerklæring

Vakuutus yhdenmukaisuudesta

Konformitätskennzeichnung



CLAS OHLSON AB

SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN

Declares that this product complies with the requirements of the following directives and standards

Intygat att denna produkt överensstämmer med kraven i följande direktiv och standarder

Bekrefter at dette produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder

Vakuuttaa, että tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset

Erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Anforderungen und Bestimmungen folgender Richtlinien erfüllt

ELECTRIC WINCH

40-8673 / CMH3000-A

**Machinery directive
2006/42/EC**

**EMC directive
2004/108/EC**

EN 14492-1:2006
+A1:2009/AC:2010

EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-4:2007

Klas Balkow
President

Insjön, Sweden, 2013-01-10

Sverige

Kundtjänst tel.: 0247/445 00
fax: 0247/445 09
e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00
faks: 23 21 40 80
e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 HELSINKI

Great Britain

Customer Service contact number: 08545 300 9799
e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.com/uk

Postal 10 – 13 Market Place
Kingston Upon Thames
Surrey
KT1 1JZ

clas ohlson